

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/302/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii v rozsahu, v akom sa týka žalobcu z dôvodu porušenia základných práv,

— zaviazal Radu Európskej únie na náhradu trov konania na základe článkov 87 a 91 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení práva na obhajobu a práva na spravodlivý proces. Žalobca poukazuje na to, že jeho právo na obhajobu bolo porušené, keďže mu bola uložená predmetná sankcia bez toho, aby bol predtým vypočutý, mal možnosť obhajovať sa a aby sa oboznámil s dôkazmi, na základe ktorých boli prijaté tieto opatrenia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení povinnosti odôvodnenia stanovenej v článku 296 druhom odseku ZFEÚ. Žalobca Rade vytýka, že prijala voči nemu reštriktívne opatrenia bez toho, aby mu oznámila dôvody a umožnila mu tak uviesť dôvody na svoju obhajobu. Žalobca vytýka žalovanej, že sa uspokojila so všeobecnou a stereotypnou formuláciou bez toho, aby podrobne uviedla skutkové a právne okolnosti, od ktorých závisia právne odôvodnenie jej rozhodnutia a úvahy, ktoré ju viedli k jeho prijatiu.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na dôvodnosti odôvodnenia. Žalobca Rade vytýka, že vychádzala zo zjavne nesprávneho odôvodnenia a postupovala zmätočne, takže toto odôvodnenie by nemalo byť považované z právneho hľadiska za primerané.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení záruky týkajúcej sa práva na účinnú súdnu ochranu. Žalobca tvrdí, že nielenže nemohol účinne uplatniť svoje stanovisko pred Radou, ale vzhľadom na absenciu uvedenia akýchkoľvek špecifických a konkrétnych dôvodov v napadnutom rozhodnutí, ktoré by ho odôvodňovali, nemohol ani účinnejšie uplatniť svoju žalobu na Všeobecnom súde.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení všeobecnej zásady proporcionality.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení práva vlastníť majetok v rozsahu, v akom konkrétne zmrazenie finančných prostriedkov predstavuje neprimeraný zásah do základného práva žalobcu voľne disponovať so svojím majetkom.

7. Siedmy žalobný dôvod je založený na porušení práva na ochranu súkromia v rozsahu, v akom zmrazenie finančných prostriedkov a obmedzenie pohybu predstavujú tiež neprimeraný zásah do základného práva žalobcu.

Žaloba podaná 22. júla 2011 — Safa Nicu Sepahan/Rada

(Vec T-384/11)

(2011/C 282/63)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Safa Nicu Sepahan (Isfahan, Irán) (v zastúpení: A. Bahrami, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že položka č. 19 prílohy VIII nariadenia Rady (EÚ) č. 961/2010 z 25. októbra 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 423/2007 (Ú. v. EÚ L 281, s. 1) zmeneného a doplneného vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 503/2011 z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 961/2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 136, s. 26) je absolútne neplatná,
- určil, že žalovaná porušila článok 265 ZFEÚ tým, že nepreskúmala návrh žalobcu zo 7. júna 2011 na preskúmanie položky č. 19,
- nariadil vyškrtnutie žalobcovho mena zo zoznamu sankcií EÚ,
- priznal žalobcovi náhradu škody vo výške, ktorá sa má stanoviť v priebehu konania o predmetnej veci, ale minimálne vo výške 2 000 000 eur,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod vychádza z tvrdenia, že Rada sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, lebo zapísanie žalobcu na zoznam osôb, subjektov a orgánov, proti ktorým sa použijú obmedzujúce opatrenia, je chybné, zavádzajúce, nepresné, neúplné a teda jednoznačne nezákonné.

2. Druhý žalobný dôvod vychádza z tvrdenia, že Rada zjavne neuviedla dôvody zaradenia žalobcu na zoznam osôb, subjektov a orgánov, proti ktorým sa použijú obmedzujúce opatrenia.

Žaloba podaná 21. júla 2011 — BP Products North America/Rada

(Vec T-385/11)

(2011/C 282/64)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: BP Products North America, Inc. (Naperville, Spojené štáty) (v zastúpení: H.-J. Prieß a B. Sachs, advokáti, a C. Farrar, solicitor)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 2 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 443/2011⁽¹⁾ z 5. mája 2011 v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- zrušil článok 2 vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 444/2011⁽²⁾ z 5. mája 2011 v rozsahu, v akom sa týka žalobcu, a
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania žalobcu na základe článku 87 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení základných nariadení v oblasti antidumpingu a vyrovnávacieho cla tým, že došlo k rozšíreniu uplatniteľnosti nariadení Rady (ES) č. 598/2009 a č. 599/2009 týkajúcich sa dovozu bionafty pochádzajúcej zo Spojených štátov amerických⁽³⁾ na výrobky z bionafty, na ktoré sa pôvodne nevzťahovali nariadenia v oblasti antidumpingového a vyrovnávacieho cla, namiesto toho, aby bolo vykonané šetrenie „de novo“, a to napriek tomu, že zmesi, na ktoré sa teraz vzťahuje vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 444/2011 boli špecificky vylúčené z pôsobnosti nariadení Rady (ES) č. 598/2009 a č. 599/2009.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení, pokiaľ ide o posúdenie skutkových okolností, najmä vzhľadom nato, že výrobky zo zmesi s nižším obsahom bionafty (ktoré nepodliehajú žiadnemu clu) nemožno rekonvertovať na zmesi s vyšším obsahom bionafty (ktoré podliehajú clu), takže akékoľvek obchádzanie predpisov nie je v skutočnosti možné, a pokiaľ ide o údajné obchádzanie zo strany žalobcu, lebo boli uvedené zjavne nesprávne hospodárske motívy vývozov, ktoré realizuje žalobca.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení podstatnej procesnej náležitosti, keďže nebolo poskytnuté primerané odôvodnenie vo vykonávacom nariadení Rady (EÚ) č. 444/2011, pokiaľ ide o rozšírenie konečného cla na výrobky zo zmesi s obsahom bionafty nižším ako 20 %.

4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení základných zásad práva Európskej únie, a to zásad nediskriminácie a riadnej správy vecí verejných tým, že žalobcovi nebola priznaná sadzba cla uplatniteľná na „spolupracujúce spoločnosti“ napriek tomu, že žalobca v plnej miere spolupracoval.

- (¹) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 443/2011 z 5. mája 2011, ktorým sa konečné vyrovnávacie clo uložené nariadením (ES) č. 598/2009 na dovoz bionafty s pôvodom v Spojených štátoch amerických rozširuje na dovoz bionafty odosielanej z Kanady bez ohľadu na to, či má alebo nemá deklarovaný pôvod v Kanade, a ktorým sa rozširuje konečné vyrovnávacie clo uložené nariadením (ES) č. 598/2009 na dovoz bionafty v podobe zmesi s obsahom najviac 20 % hmotnosti bionafty s pôvodom v Spojených štátoch amerických a ktorým sa ukončuje prešetrovanie týkajúce sa dovozu odosielaného zo Singapuru (Ú. v. EÚ L 122, s. 1).
- (²) Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 444/2011 z 5. mája 2011, ktorým sa rozširuje konečné antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 599/2009 na dovoz bionafty s pôvodom v Spojených štátoch amerických na dovoz bionafty odosielanej z Kanady bez ohľadu na to, či má, alebo nemá deklarovaný pôvod v Kanade, a ktorým sa rozširuje konečné antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 599/2009 na dovoz bionafty v podobe zmesi s obsahom najviac 20 % hmotnosti bionafty s pôvodom v Spojených štátoch amerických a ktorým sa ukončuje prešetrovanie týkajúce sa dovozu odosielaného zo Singapuru (Ú. v. EÚ L 122, s. 12).
- (³) Nariadenie Rady (ES) č. 598/2009 zo 7. júla 2009, ktorým sa ukladá konečné vyrovnávacie clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz bionafty s pôvodom v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 179, s. 1) a nariadenie Rady (ES) č. 599/2009 zo 7. júla 2009, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz bionafty s pôvodom v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 179, s. 26).

Žaloba podaná 22. júla 2011 — Nitrogénművek Vegyipari/Komisia

(Vec T-387/11)

(2011/C 282/65)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Nitrogénművek Vegyipari Zrt. (Pétfürdő, Maďarská republika) (v zastúpení: Z. Tamás a M. Le Berre, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia